

DIOCESE IN EUROPE

THE CHURCH
OF ENGLAND



SS PETER AND PAUL, TORREVIEJA

The Church of England worshipping in Word and Sacrament at Lago Jardín, Los Balcones and La Siesta and ministering through the southern Costa Blanca and eastern Murcia.

A truly Eucharistic community of faith and love.

Chaplain (equivalent of Parish Priest):

Father Richard A. Seabrook SSC

+ 34 966 840 136

+ 34 693 932 438 – Chaplaincy Mobile

frras@c-of-e-torrevieja.com

www.c-of-e-torrevieja.com



Chaplaincy Facebook page: <https://www.facebook.com/anglicantorrevieja>

Chaplain's Facebook Group (to be used at the moment for livestreaming of liturgies):

<https://www.facebook.com/groups/chaplaintorrevieja/>

FATHER RICHARD'S WEEKLY NEWSLETTER

Sunday 18th July 2021

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



**WELCOME TO THE CHAPLAINCY OF SS PETER AND PAUL, TORREVIEJA.
ALL ARE WELCOME TO SHARE IN THE LIFE OF THE CHURCH OF ENGLAND IN
THIS CHAPLAINCY.**

Father Richard writes:

I am delighted to announce that, from Sunday 1st August, singing will be re-introduced into the Holy Eucharist - provided that I don't receive any instructions to the contrary before that. Masks still have to be worn and the singing must be done gently in line with the Church of England guidelines. As with the orders of service – which will be updated - you will be given a hymn book to take home and bring with you each week. This will be a prudent thing to do for the time being. All other guidelines remain the same.

As a former chorister, a lover of music and as someone who enjoys singing, I do hope that the singing in the liturgy will be a source of great joy after not having sung for such a long time. This means I can sing the prayers, you can sing the Amens, and we all can sing the different parts of the Holy Eucharist and hymns again. I also hope it might be further encouragement for people to return to the altar.

What a joyful step forward! Praise the Lord for this!

May the Lord bless you and keep you.

Best wishes

Father Richard

**Father Richard's working pattern this week is:
*Sunday morning, Tuesday, Wednesday, Saturday.***

Emails sent to him will be answered on these days and he is available on these days. He is, of course, able to be contacted at any time for funerals and emergencies.



Singing is back from Sunday 1st August!



Sunday 15th August
THE ASSUMPTION OF THE BLESSED
VIRGIN MARY

1130 Holy Eucharist at La Siesta

Followed by Chaplaincy Lunch at
Alingui, San Luis.

Menú del día, 8,90€ (three courses)
but drinks are extra.

Please see Peter Maude to book your
place and for financial arrangements.

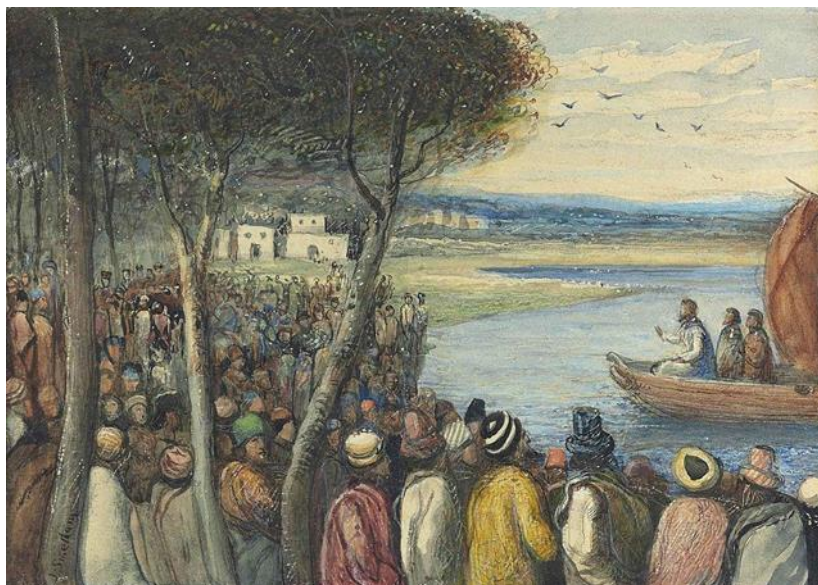
This will an opportunity to celebrate this
special day in the life of the Church.

Jill's Homemade Marmalade

Jill's homemade marmalade has come to its end! Thank you to Jill for all her hard work in this endeavour over the last few months. She has raised 300 euros for Chaplaincy funds which is a great effort. Thank you!
Watch out for the next crop of Seville oranges!!!

Sue's Homemade Lemon Curd

Sue Brassington is now selling homemade lemon curd after each service.
Please see her if you would like to buy / order some. Thank you, Sue!



FINANCIAL GIVING TO THE CHAPLAINCY

There are various ways of giving financially to the Chaplaincy for the work of the Church:

You can give in the plate each week.

You can join our envelope scheme to give a regular amount on a weekly basis – and set aside money for those weeks when you cannot be here.

You are encouraged to set up a standing order to the Chaplaincy – this helps us budget more effectively.

If you are a UK tax payer you can gift aid your giving.

If you are a Spanish tax payer you can have a tax offset by notifying your accountant when arranging your yearly tax along with the Spanish bank account number who will then arrange a claim and the money will be donated back to the Chaplaincy.

One off donations would be gratefully received to assist us at this difficult time.
Thank you for your help.

For more information contact Father Richard, the Churchwardens, or your Congregational Warden.

From the Churchwardens:

Dear Friends in Christ

It is lovely to see many of you coming to church once more. We still have our COVID regulations in force and distancing which makes La Siesta Church a very safe place to be for you to worship in so we would encourage all those who are considering returning to do so and try it for yourself. We are sure that, if you are still staying at home, you are missing your Holy Communion. At the moment we receive only the Sacred Host and in that we receive the fullness of the Blessed Sacrament when we make our Holy Communion. Our team of volunteers who clean and disinfect the church pay a great deal of attention to their duties and we thank them wholeheartedly for their dedication.

Father Richard can now, at a suitable distance, have a chat with you outside after the service and he would love to see you again.

A big, big thank you to all who have taken out standing orders. It has helped us a great deal in budgeting and planning. You may not be aware that we have paid our Common Fund payment of €4626.88 ahead of the scheduled date to receive a discount. We have also had to pay €617.10 for repairs to the plumbing system in the Chaplaincy office and we will have some Archdeaconry dues later this year. We really wish to encourage you to think about paying by standing order for us to plan our expenditure. The bank details are provided below. If you need help with this, we are here to show you how to set up a Standing Order.

Thank you to those who are giving in and saving up their collections in Gift Aid envelopes. This also is a great help as we can benefit from the tax return

on these. WELL DONE everybody! We are continuing to keep the chaplaincy going and with Gods help we will survive this pandemic and all be together once more.

Spanish Bank details. Banco Sabadell. IBAN number ES65 0081 2061 7900 0106 0414
BSAB ESBB / Capellana Anglicana de Torrevieja

UK Bank details. Barclays Bank PLC Account name: Diocese in Europe Fund
Account number: 40317039 Sort code: 20-06-13. Please state TORREVIEJA as the reference so the money is correctly applied. The IBAN number is: GB16 BUKB 2006 1340 3170 39.

Best wishes and thank you.

Jennifer and Peter



Church of England Chaplaincy of SS Peter and Paul, Torrevieja

We are a Covid 19 secure Chaplaincy. Please bear in mind your own self-care, your level of vulnerability and your age according to the risks involved. If you have COVID-19 symptoms please stay at home. You will be recorded as attending for track and trace purposes. A STRICT TWO METRE SOCIAL DISTANCING RULE IS IN PLACE. You will be shown to and escorted from your seat. Thank for your understanding and co-operation.

THE PANDEMIC AND THE MONTHS AHEAD

1. Lago Jardín Church will remain closed until further notice. This is because of the difficulty of social distancing in the church and its already limited capacity.
2. There is to be a building project to renovate the church but **Los Balcones church is now closed for the foreseeable future. It will re-open but it is impossible to say when. All services for the Chaplaincy will be held at La Siesta.**
3. La Siesta - these services will be for the whole Chaplaincy so please make every effort to be there and support the liturgical life of the Chaplaincy as we begin again in limited circumstances.

Future celebrations of the Holy Eucharist at La Siesta are:

Sunday 18 th July	1130
Saturday 24 th July	1700
Sunday 1 st August	1130 – Singing begins again!
Saturday 7 th August	1700
Sunday 15 th August	1130 – THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Saturday 21st August 1700
Saturday 28th August 1700

The live-streamed liturgies continue:

1. Go to <https://www.facebook.com/groups/chaplaintorrevieja> and ask to join the group.
2. You will be asked three questions. Please complete them and agree to the rules of the group.
3. When the livestream starts it will appear on your device in the Facebook stream. The stream will start a few minutes before the broadcast so you can get settled in. You can only see this when I start the livestream.

"Participants in a streamed service of Holy Communion should not be encouraged to place bread and wine before their screens. Joining together to share in the one bread and the one cup as those physically present to one another is integral to the service of Holy Communion; ... and it is not helpful to suggest otherwise. Any idea of the 'remote consecration' of the bread and wine should be avoided."

The words above are an extract from a letter from Bishop Robert and Bishop David from 2nd April 2020. Under Church of England formularies the Priest himself must set the bread and wine upon the Altar which is going to be consecrated during the Eucharist.

This post underlines The Church of England position.

WORSHIP FOR THE WEEK AHEAD:

Saturday 17 th July	1700	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>
Sunday 18 th July	1130	Holy Eucharist	<i>La Siesta / Live-streamed</i>
	1800	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>
Monday 19 th July	1800	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>
Tuesday 20 th July	0930	Holy Eucharist	<i>Live-streamed</i>
	1800	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>
Wednesday 21 st July	1100	Holy Eucharist	<i>Live-streamed</i>
	1800	Evening Prayer and Holy Rosary	<i>Live-streamed</i>
Thursday 22 nd July	1800	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>
Friday 23 rd July		<i>No live-streaming</i>	
Saturday 24 th July	1700	Holy Eucharist	<i>La Siesta / Live-streamed</i>

Sunday 25th July 1100 Holy Eucharist *Live-streamed*
 1800 Evening Prayer *Live-streamed*



The Blessed Sacrament Lamp at Lago Jardín

Because Lago Jardín is not going to be used for the foreseeable future (until social distancing rules change) the Blessed Sacrament has been removed from Lago Jardín to be kept safely at the Chaplaincy House.

If you would like a Mass intention, please contact Father Richard.

The Chaplain's Prayer List for June 2021:

Please pray for the sick and those in particular need at this time:

Carol, Brian, Peter John, Terry, Mo and Bryan Bailey, Bernice, Luke Thompson, Gwen Simmons, Kathryn Moore, Isaac Jalal, Cathy Neil, Danny Gidman, Cassie Sampson, Father Terence, Sue Brassington, John Mileham, Baby Alex, David, Joyce Daffey, Samantha Shaw, Ian Sharpe, Olivia, Gerry Hopkins, Father Helge, Solveig Petterson, Eileen Catlin; for all those suffering in mind, body and spirit as a result of the coronavirus.

Please pray for the recently departed:

Tony Howarth RIP.

For all those who have died as a result of the coronavirus.

+ Rest eternal grant unto them, O Lord, and let light perpetual shine upon them.

Please advise Father Richard if there are any corrections to the above list.

If you wish a name to be added to the list of the sick you need to email Father Richard or write to him giving permission for yourself or ensure permission has been granted by someone else for their name to appear on this list. (GDPR regulations).

Please pray for the Anglican Church in Perú, for Bishop Jorge Aguilar, and the Bishops, Priests, Deacons and Laity there.

Father Richard's Study Group... meets, via Zoom, on the first and third Thursdays of the month. Please contact Father Richard if you would like to take part – all are welcome.

Making a Spiritual Communion. Something recommended for us all each day when we cannot participate in the Holy Eucharist.

Even if we are watching a livestreamed Mass (and the times of our Chaplaincy livestreamed celebrations of the Eucharist are listed in the newsletter) we are invited to pause when the Priest receives Holy Communion and make our own spiritual communion. We can say it silently to ourselves or speak it out loud. In this way we are joined with Our Lord in his suffering and death for the world and we are united to His Most Sacred Heart. In these most

worrying of days we know Our Lord is there and we can join ourselves to him just as he joins himself with us. This is a great blessing, comfort and strength.

Choose one of these prayers:

My Jesus,

I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.

I love You above all things,

and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot at this moment receive You sacramentally,

come at least spiritually into my heart.

As though you have already come, I embrace You as if You were already there

and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You.

Amen.

or,

Lord Jesus Christ, you are the bread of life and the one true vine. I believe that you are truly present in the Most Holy Sacrament of the Eucharist. I seek you. I worship and adore you. Since I cannot receive you in the eucharistic bread and wine, I pray that you will come into my heart and soul, that I may be united to you, by your all-powerful and ever-present Holy Spirit. Let me receive you, and be nourished by you. Become for me the manna in my wilderness, the bread of angels for my very human journey through time, a foretaste of the heavenly banquet, and solace in the hour of my death. I pray all this, trusting that you yourself are our Life, our Peace, and our everlasting Joy. Amen.

Sunday 18th July 2021

Entrance Antiphon

Ps 53: 6, 8

See, I have God for my help.

The Lord sustains my soul.

I will sacrifice to you with willing heart,

and praise your name, O Lord, for it is good.

Collect

Show favour, O Lord, to your servants

and mercifully increase the gifts of your grace,

that, made fervent in hope, faith and charity,

they may be ever watchful in keeping your commands.

Through our Lord Jesus Christ, your Son,

who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,

God, for ever and ever.

First reading

**I will gather together the remnant of my flock and raise up
shepherds for them**

'Doom for the shepherds who allow the flock of my pasture to be destroyed and scattered – it is the Lord who speaks! This, therefore, is what the Lord, the God of Israel, says about the shepherds in charge of my people: You have let my flock be scattered and go wandering and have not taken care of them.

Right, I will take care of you for your misdeeds – it is the Lord who speaks! But the remnant of my flock I myself will gather from all the countries where I have dispersed them, and will bring them back to their pastures: they shall be fruitful and increase in numbers. I will raise up shepherds to look after them and pasture them; no fear, no terror for them any more; not one shall be lost – it is the Lord who speaks!

'See, the days are coming – it is the Lord who speaks –
when I will raise a virtuous Branch for David,
who will reign as true king and be wise,
practising honesty and integrity in the land.
In his days Judah will be saved
and Israel dwell in confidence.
And this is the name he will be called:
The-Lord-our-integrity.'

Responsorial Psalm

Psalm 22(23)

The Lord is my shepherd: there is nothing I shall want.

The Lord is my shepherd;
there is nothing I shall want.
Fresh and green are the pastures
where he gives me repose.
Near restful waters he leads me,
to revive my drooping spirit.

The Lord is my shepherd: there is nothing I shall want.

He guides me along the right path;
he is true to his name.
If I should walk in the valley of darkness
no evil would I fear.
You are there with your crook and your staff;
with these you give me comfort.

The Lord is my shepherd: there is nothing I shall want.

You have prepared a banquet for me
in the sight of my foes.
My head you have anointed with oil;
my cup is overflowing.

The Lord is my shepherd: there is nothing I shall want.

Surely goodness and kindness shall follow me
all the days of my life.
In the Lord's own house shall I dwell
for ever and ever.

The Lord is my shepherd: there is nothing I shall want.

Second reading

Ephesians 2:13-18

Christ Jesus is the peace between us

In Christ Jesus, you that used to be so far apart from us have been brought very close, by the blood of Christ. For he is the peace between us, and has made the two into one and broken down the barrier which used to keep them apart, actually destroying in his own person the hostility caused by the rules and decrees of the Law. This was to create one single New Man in himself out of the two of them and by restoring peace through the cross, to unite them both in a single Body and reconcile them with God: in his own person he killed the hostility. Later he came to bring the good news of peace, *peace to you who were far away and peace to those who were near at hand*. Through him, both of us have in the one Spirit our way to come to the Father.

Gospel Acclamation

Jn10:27

Alleluia, alleluia!
The sheep that belong to me listen to my voice,
says the Lord,
I know them and they follow me.
Alleluia!

Gospel

Mark 6:30-34

They were like sheep without a shepherd

The apostles rejoined Jesus and told him all they had done and taught. Then he said to them, 'You must come away to some lonely place all by yourselves and rest for a while'; for there were so many coming and going that the apostles had no time even to eat. So they went off in a boat to a lonely place where they could be by themselves. But people saw them going, and many could guess where; and from every town they all hurried to the place on foot and reached it before them. So as he stepped ashore he saw a large crowd; and he took pity on them because they were like sheep without a shepherd, and he set himself to teach them at some length.

Homily

In many areas of life there is a crisis of authority. The simple fact of holding a leadership position no longer ensures loyalty and unquestioning obedience today. The ideal leader is one who can win respect and generate trust, one with a clear sense of responsibility, who can get things done while respecting people's dignity and feelings. Shepherds, in today's readings, are people of integrity who care for others (Jeremiah); people who help us follow the right path (Psalm) and show compassion toward others in their weakness (Gospel).

Some might think of the shepherd image as applying only to bishops — the official "pastors" in succession to the apostles, or to the local priests in a parish —but in fact the shepherd role at one level or another, applies to all kinds of leadership. We are invited today by God's word to examine what our own leadership is like.

The shepherds condemned by Jeremiah were the leaders who neglected their responsibilities and let abuses thrive. His message today might be to political figures, ministers and government officials at all levels, who have the task of keeping public order, defending the rights of citizens and promoting fairness for all, insofar as possible. The shepherd image suggests that authority is not mainly the power to impose rules. The shepherding role is one of service more than dominion. Its goal is to set a good direction and enable a community to live together in peace, where each individual has dignity and an equal chance of personal fulfillment.

Besides the official leaders of Church and State, many others must offer pastoral leadership at a local and domestic level. Parents and teachers are the most obvious examples of this. In practice it is they who help to develop a child's character, laying the foundations for growth into adult maturity. They pass on values by which young people can live, and foster qualities that can grow over the years. For this they need the sensitivity and compassion shown by Jesus in today's Gospel. "He had compassion for them and began to teach them many things."

The Nicene ("Niceno-Constantinopolitan") Creed

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.
I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.

God from God,
Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made, consubstantial with the Father;
through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven,

At the words that follow, up to and including 'and became man', all bow.

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary,
and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day

in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.
I confess one Baptism for the forgiveness of sins
and I look forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

THE GENERAL INTERCESSIONS

As members of the Body of Christ, we are called to love and serve one another, so let us turn to the Father with our prayers for ourselves and for our world:

For all Bishops that, inspired by the Spirit, they may be wise pastors and leaders of God's people. *(pause)* Lord in your mercy, hear our prayer.

For all who exercise authority in our world, that they may learn to act together to create peace, prosperity and justice. *(pause)* Lord in your mercy, hear our prayer.

For all who are marginalised, for whatever reason, that there will be an end to discrimination and that they may experience the acceptance that is their due. *(pause)* Lord in your mercy, hear our prayer.

For those whose lives are filled with distraction and fears, that their anxieties may be calmed and they may be able to rest in the stillness of God's presence. *(pause)* Lord in your mercy, hear our prayer.

For our own Eucharistic community, that we will always offer a warm welcome to the stranger in our midst. *(pause)* Lord in your mercy, hear our prayer.

For all who are sick in body, mind or spirit, that they may know the peace and comfort of Christ's love. *(pause)* Lord in your mercy, hear our prayer.

For all who have died, that they may behold the Father's glory. *(pause)*
Lord in your mercy, hear our prayer.

Lord, with Abraham and Sarah we open wide our hearts to serve you; with Mary of Bethany we open wide our ears to hear your word; with Martha we open wide our hands to do your work. May our prayers today centre our lives on your Son, Jesus Christ, who is Lord for ever and ever.

Hymn: <https://youtu.be/vIEDdqmmEZs>

The Angelus



The Angel of the Lord brought tidings to Mary,
And she conceived by the Holy Spirit.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee,
Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.
**Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now
and at the hour of our death.**

Behold the handmaid of the Lord.
Be it unto me according to Thy Word.

Hail Mary, (as above)

And the Word was made flesh,
And dwelt among us.

Hail Mary, (as above)

Pray for us, O holy Mother of God.
That we may be made worthy of the promises of Christ.

Pour forth, we beseech thee, O Lord, thy grace into our hearts; that as we have known the incarnation of thy son Jesus Christ by the message of an angel, so by His + cross and passion we may be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ, our Lord. **Amen.**